

**Európska únia**

Európsky sociálny fond



Agentúra  
Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR  
pre štrukturálne fondy EÚ



Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/ Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ.



„Rozvoj medzinárodnej spolupráce za účelom transferu a implementácie výsledkov výskumu a vývoja do vzdelávacích programov“

Adresát:

**Naše číslo**  
SPU/ZNH/38/2013

**Vybavuje/linka**  
JUDr. Kolníková

**Nitra**  
04.10.2013

**Vec: Prieskum trhu na obstaranie služby „Zabezpečenie leteniek a služieb súvisiacich s prepravou osôb“**  
- výzva na predloženie ponuky

Slovenská poľnohospodárska univerzita v Nitre, Trieda Andreja Hlinku 2, 949 76 Nitra, ako verejný obstarávateľ v zmysle § 6 ods. 1 písm. d) zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ZVO) predkladá v rámci prieskumu trhu na zadanie zákazky podľa § 9 ods. 9 ZVO

#### **výzvu na predloženie ponuky**

**1. Identifikácia verejného obstarávateľa:**

Názov : Slovenská poľnohospodárska univerzita v Nitre  
Sídlo : Trieda Andreja Hlinku č. 2, 949 76 Nitra  
IČO : 00 397 482  
IČ DPH: SK2021252827  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000464405/8180

**2. Predmet zákazky: služby**

**CPV:** 60400000-2 Letecké dopravné služby  
Rozdelenie predmetu zákazky: áno, na 3 časti :  
Predmet zákazky sa obstaráva v rámci projektu „ Rozvoj medzinárodnej spolupráce za účelom transferu a implementácie výsledkov výskumu a vývoja do vzdelávacích programov“ , ITMS kód projektu: 26110230085, financovaného zo štrukturálnych fondov EÚ, operačný program Vzdelávanie.

- 2.1 Prvá časť zákazky- zabezpečenie leteniek a služieb súvisiacich s prepravou osôb pre zahraničnú pracovnú cestu zamestnancov verejného obstarávateľa na trase Rakúsko/Viedeň – Indonézia/Padang - Rakúsko/Viedeň
- 2.2 Druhá časť zákazky - zabezpečenie leteniek a služieb súvisiacich s prepravou osôb pre zahraničnú pracovnú cestu zamestnancov verejného obstarávateľa na trase Rakúsko/Viedeň – Nový Zéland/ Auckland - Rakúsko/Viedeň
- 2.3 Tretia časť zákazky - zabezpečenie leteniek a služieb súvisiacich s prepravou osôb pre zahraničnú pracovnú cestu zamestnancov verejného obstarávateľa na trase Rakúsko/Viedeň – Brazília/Rio de Janeiro - Rakúsko/Viedeň



**Európska únia**

Európsky sociálny fond



Agentúra  
Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR  
pre štrukturálne fondy EÚ



Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/ Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ.



„Rozvoj medzinárodnej spolupráce za účelom transferu a implementácie výsledkov výskumu a vývoja do vzdelávacích programov“

**3. Požiadavky verejného obstarávateľa na predmet prvej časti zákazky:**

- 3.1 predpokladaný čas odletu z Viedne dňa 22.11.2013 o 10:45h
- 3.2 predpokladaný čas priletu do Padangu dňa 23.11.2013 o 21:00h
- 3.3 predpokladaný čas odletu z Padangu dňa 29.11.2013 o 14:00h
- 3.4 predpokladaný čas priletu do Viedne dňa 30.11.2013 o 13:00h
- 3.5 prestupy: maximálne 2 prestupy
- 3.6 celková čakacia doba 2 prestupov max. 12 a 1/2hodiny
- 3.7 počet leteniek: 6
- 3.8 trieda: biznis
- 3.9 miesto a čas plnenia: letenky zabezpečiť vopred aspoň 3 pracovné dni pred dňom odletu z Viedne a odovzdať osobe verejného obstarávateľa uvedenej v objednávke verejného obstarávateľa

**4. Požiadavky verejného obstarávateľa na predmet druhej časti zákazky:**

- 4.1 predpokladaný čas odletu z Viedne dňa 18.11.2013 o 22:05h
- 4.2 predpokladaný čas priletu do Aucklandu dňa 20.11.2013 o 13:45h
- 4.3 predpokladaný čas odletu z Aucklandu dňa 01.12.2013 o 18:40h
- 4.4 predpokladaný čas priletu do Viedne dňa 02.12.2013 o 12:55h
- 4.5 prestupy: maximálne 1 prestup
- 4.6 celková čakacia doba prestupu max. 4 hodiny
- 4.7 počet leteniek: 3
- 4.8 trieda: biznis
- 4.9 miesto a čas plnenia: letenky zabezpečiť vopred aspoň 3 pracovné dni pred dňom odletu z Viedne a odovzdať osobe verejného obstarávateľa uvedenej v objednávke verejného obstarávateľa.

**5. Požiadavky verejného obstarávateľa na predmet tretej časti zákazky:**

- 5.1 predpokladaný čas odletu z Viedne dňa 18.11.2013 o 7:05h
- 5.2 predpokladaný čas priletu do Rio de Janeiro dňa 18.11.2013 o 19:30h
- 5.3 predpokladaný čas odletu z Rio de Janeiro dňa 29.11.2013 o 18:10h
- 5.4 predpokladaný čas priletu do Viedne dňa 30.11.2013 o 12:10h
- 5.5 prestupy: maximálne 1 prestup
- 5.6 celková čakacia doba prestupu max. 2 hodiny
- 5.7 počet leteniek: 2
- 5.8 trieda: biznis
- 5.9 miesto a čas plnenia: letenky zabezpečiť vopred aspoň 3 pracovné dni pred dňom odletu z Viedne a odovzdať osobe verejného obstarávateľa uvedenej v objednávke verejného obstarávateľa.

**6. Cena, spôsob stanovenia ceny a platobné podmienky:**

- 6.1 cena za predmet zákazky musí zahŕňať všetky náklady spojené s plnením príslušnej časti predmetu zákazky vrátane všetkých poplatkov.
- 6.2 uchádzač cenu stanoví v štruktúre: jednotková cena ( t.j. cena za 1 kus letenky) v € bez DPH, jednotková cena v € s DPH a celková cena za požadovaný počet letenie v € s DPH
- 6.3 verejný obstarávateľ zaplatí dohodnutú cenu na základe faktúry, ktorá je splatná do 14 dní odo dňa doručenia. Právo vystaviť faktúru vznikne po zabezpečení leteniek.
- 6.4 Minimálne obsahové náležitosti faktúry:



**Európska únia**

Európsky sociálny fond



Agentúra  
Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR  
pre štrukturálne fondy EÚ



Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/ Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ.



„Rozvoj medzinárodnej spolupráce za účelom transferu a implementácie výsledkov výskumu a vývoja do vzdelávacích programov“

- náležitosti účtovného a daňového dokladu v zmysle platných právnych predpisov
- názov projektu a jeho ITMS kód
- číslo zmluvy

## 7. Podmienky účasti vo verejnom obstarávaní a spracovanie ponuky:

Uchádzač v rámci svojej ponuky musí predložiť:

- a) doklad o oprávnení poskytovať služby, ktoré tvoria predmet zákazky
- b) vyplnenú prílohu č. 1 tejto, a to v časti, na ktorú predkladá ponuku
- c) podpísaný návrh zmluvy spracovaný podľa požiadaviek verejného obstarávateľa uvedených v tejto výzve, a to na tú časť resp. časti predmet zákazky, na ktorý predkladá ponuku.

## 8. Typ zmluvy:

8.1 Typ zmluvy: výsledkom verejného obstarávania bude zmluva o poskytnutí služby uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.

8.2 Uchádzač ( v zmluve dodávateľ, verejný obstarávateľ v zmluve objednávateľ) musí v zmluve uviesť záväzok:

- a) predmet, miesto, spôsob a čas plnenia podľa tejto výzvy na tú časť predmetu zákazky, na ktorú predkladá ponuku, plnenie na základe zmluvy a objednávky
- b) cenu podľa svojej ponuky a platobné podmienky podľa tejto výzvy
- c) osoby dodávateľa a ich kontaktné údaje vrátane ich e- mailových adries, s ktorými bude možné počas plnenia zmluvy a v prípade reklamácií komunikovať
- d) dodávateľ služby splní svoj zmluvný záväzok riadnym splnením v požadovanej kvalite a množstve
- e) záväzok nasledovného znenia:

„Objednávateľ a oprávnené orgány v zmysle právnych predpisov SR a EÚ sú oprávnené vykonávať kontrolu u dodávateľa. Dodávateľ je povinný poskytnúť súčinnosť pri vykonávaní finančnej kontroly, vnútorného auditu a vládneho auditu orgánov verejnej správy v zmysle čl. 1 ods. 2 zákona číslo 502/2001 Z. z., v znení neskorších predpisov.

Dodávateľ je povinný strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s predmetom plnenia tejto zmluvy počas platnosti a účinnosti zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej aj ako NFP), ktorú má objednávateľ uzatvorenú s poskytovateľom NFP, a to oprávnenými osobami, ktorými sú najmä

- poskytovateľ NFP a ním poverené osoby,
- Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a ním poverené osoby,
- orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
- splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov, -
- osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ

a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.“

f) súčasťou zmluvy musí byť vyplnená a podpísaná príloha č. 1 tejto výzvy.

8.3 Pokiaľ návrh zmluvy nebude zodpovedať požiadavkám verejného obstarávateľa, úspešný uchádzač je povinný obsah zmluvy prepracovať podľa dohody s verejným obstarávateľom.



**Európska únia**

Európsky sociálny fond



Agentúra  
Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR  
pre štrukturálne fondy EÚ



Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/ Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ.

**9. Podmienky účasti vo verejnom obstarávaní a spracovanie ponuky:**

Uchádzač v rámci svojej ponuky musí predložiť:

- d) doklad o oprávnení poskytovať služby, ktoré tvoria predmet zákazky
- e) vyplnenú prílohu č. 1 tejto, a to v časti, na ktorú predkladá ponuku
- f) podpísaný návrh zmluvy spracovaný podľa požiadaviek verejného obstarávateľa uvedených v tejto výzve.

**10. Predkladanie ponúk a lehoty:**

10.1 Uchádzač predloží jednu ponuku v uzavretom obale osobne alebo poštovou zásielkou na adresu verejného obstarávateľa a v lehote na predkladanie ponúk. Obal ponuky musí obsahovať nasledovné údaje:

- a) identifikáciu verejného obstarávateľa (názov a adresu uvedenú v bode 1. tejto výzvy
- b) identifikáciu uchádzača (jeho obchodné meno a adresu sídla alebo miesta podnikania); ak ponuku predkladá skupina dodávateľov, je potrebné uviesť identifikáciu všetkých členov skupiny.

Obal musí byť označený heslom „**Letenky**“ s upozornením „**Súťaž, neotvárať!**“

10.2 V prípade, že uchádzač predloží ponuku prostredníctvom poštovej zásielky, je rozhodujúci termín doručenia ponuky verejnému obstarávateľovi. Pri osobnom doručení ponuky uchádzač doručí ponuku do podateľne verejného obstarávateľa, ktorá sa nachádza vo vstupnom vestibule budovy Rektorátu v mieste jeho sídla v Nitre.

10.3 **Lehota na predloženie ponúk: 16.10.2013 do 13:00h** poštou na adresu, Slovenská poľnohospodárska univerzita v Nitre, útvar právny a VO, Trieda Andreja Hlinku č. 2, 949 76 Nitra alebo osobne do podateľne verejného obstarávateľa.

**11. Kritérium na vyhodnotenie ponúk:**

- 11.1 Verejný obstarávateľ stanovuje pre každú časť predmetu zákazky kritérium na vyhodnotenie ponúk najnižšiu cenu za celý rozsah príslušnej časti predmetu zákazky v € s DPH, t.j. celková cena v € s DPH za všetky letenky.
- 11.2 Verejný obstarávateľ na základe porovnania cien určí úspešného uchádzača príslušnej časti predmetu zákazky.

**12. Oznámenie výsledku vyhodnotenia ponúk:**

- 12.1 Verejný obstarávateľ doručí každému uchádzačovi, ktorého ponuka bola vyhodnocovaná, informáciu o výsledku vyhodnotenia ponúk
- 12.2 Úspešnému uchádzačovi/ úspešným uchádzačom oznámi, že jeho ponuku prijíma za podmienky schválenia procesu verejného obstarávania poskytovateľom NFP a ostatným uchádzačom oznámi, že ich ponuka neuspela. V tomto oznámení uvedie dôvody, pre ktoré ponuka nebola prijatá a zároveň aj uvedie identifikáciu úspešného uchádzača a informáciu o charakteristikách a výhodách prijatej ponuky alebo ponúk.

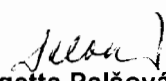
**13. Uzavretie zmluvy:**

Verejný obstarávateľ vyzve úspešného uchádzača/ úspešných uchádzačov na uzavretie zmluvy bezodkladne po schválení procesu verejného obstarávania poskytovateľom NFP:

**14. Príloha č. 1 - špecifikácia predmetu a ceny zákazky**

SLOVENSKÁ POĽNOHOSPODÁRSKA UNIVERZITA  
V NITRE



  
Ing. Georgetta Palšová  
splnomocnený zástupca verejného obstarávateľa

**Príloha č. 1 Špecifikácia predmetu a ceny**

Obchodný názov a sídlo uchádzača:

.....

.....

Časť zákazky	Trasa	Počet leteniek	J. c. letenky vrátane všetkých poplatkov v € bez DPH	J. c. letenky vrátane všetkých poplatkov v € s DPH	Cena spolu v € s DPH
1.	Rakúsko/Viedeň – Indonézia/Padang	6			
	Indonézia/Padang - Rakúsko/Viedeň	6			
2.	Rakúsko/Viedeň – Nový Zéland/ Auckland	3			
	Nový Zéland/ Auckland - Rakúsko/Viedeň	3			
3.	Rakúsko/Viedeň – Brazília/Rio de Janeiro	2			
	Brazília/Rio de Janeiro - Rakúsko/Viedeň	2			

V..... dňa.....

Meno, priezvisko a funkcia osoby  
oprávnenej konať menom uchádzača